

東京湾における海域モニタリング結果(海水)  
Readings of Sea Area Monitoring at Tokyo Bay (Seawater)

国土交通省の協力により採取し、(財)日本分析センターが分析

The sample was collected under the cooperation of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism  
and analyzed by Japan Chemical Analysis Center.

試料採取日: 平成24年7月17日  
(Sampling Date: Jul 17, 2012)

平成24年8月8日

Aug 8, 2012

文 部 科 学 省

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)

海水の放射能濃度

Radioactivity Concentration seawater

試料採取点 <sup>※1</sup> Sampling Point <sup>※1</sup>	採取日 Sampling Date	採取位置 Sampling Location		採取深度 Sampling Depth (m)	放射能濃度(Bq / L) Radioactivity Concentration (Bq / L)	
		北緯 North Latitude	東経 East Longitude		Cs-134	Cs-137
【KK-U1】	2012/7/17	35° 18.147'	139° 43.346'	0 - 1	<u>0.0029</u>	<u>0.0064</u>

\*国土交通省の協力により採取した海水を、文部科学省の依頼により、(財)日本分析センターが分析。

\*The sample was collected under the cooperation of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism and analyzed by Japan Chemical Analysis Center on the request of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).

\*太字下線データが今回新規追加分。

\*Boldface and underlined readings are new.

\*「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。

ー放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下

\* "Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas" released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:

ー The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L.

※1 【 】内の記号は、地図上の測点に対応。

※1 The character enclosed in parentheses "【 】" indicates monitoring points on the map.

(参考)

原子力艦放射能調査ー平成22年度第3・四半期定期放射能調査結果(横須賀港)ーによると横須賀港外港で採取した海水(上層)中のCs-137濃度は0.004 Bq/L未満であった。

(Reference)

Quarterly radioactivity environmental monitoring around nuclear vessels in the 3rd quarter of Fiscal Year 2010 shows that the concentration of Cs-137 in the surface seawater sampled at outer Yokosuka Bay was below 0.004 Bq/L.

# 東京湾における海域モニタリング結果(海水) Readings of Sea Area Monitoring at Tokyo Bay (Seawater)

国土交通省の協力により採取し、(財)日本分析センターが分析

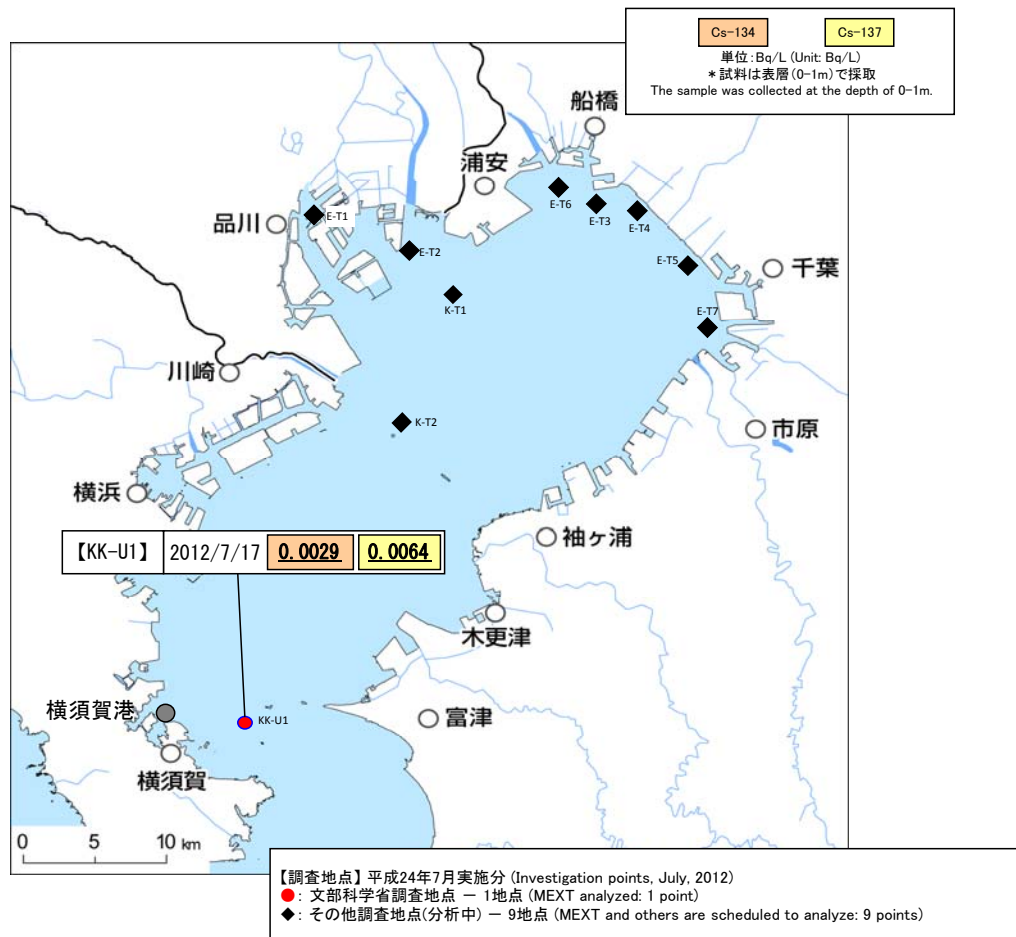
The sample was collected under the cooperation of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism and analyzed by Japan Chemical Analysis Center.

試料採取日:平成24年7月17日  
(Sampling Date: Jul 17, 2012)

公表日:平成24年8月8日  
(Published: Aug 8, 2012)

文 部 科 学 省

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)



\*国土交通省の協力により採取した海水を、文部科学省の依頼により、(財)日本分析センターが分析。

\*The sample was collected under the cooperation of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism and analyzed by Japan Chemical Analysis Center on the request of Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).

\*太字下線データが今回新規追加分。

\*Boldface and underlined readings are new.

\*文部科学省による分析は、今回が初めてであるため、グラフは省略。

\*The graphs of the readings analyzed by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) are not shown, because these readings are the first data.

\*「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。

—放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下

\*“Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas” released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:

— The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L.

(参考)

原子力艦放射能調査—平成22年度第3・四半期定期放射能調査結果(横須賀港)—によると横須賀港外港で採取した海水(上層)中のCs-137濃度は0.004 Bq/L未満であった。

(Reference)

Quarterly radioactivity environmental monitoring around nuclear vessels in the 3rd quarter of Fiscal Year 2010 shows that the concentration of Cs-137 in the surface seawater sampled at outer Yokosuka Bay was below 0.004 Bq/L.